

években növekedett a vallás összetartó ereje. (Magam nem vizsgáltam e népszokások változását, eltűnését, de annyi biztos, hogy a II. világháború után pár évig még jártak betlehemesek Barcikán!)

A gyors változásokra az emberek – korábbi helyzetük és mentalitásuk függvényében – különböző módon reagálnak, más-más módon ítélik meg azokat. A legnagyobb válságot az idős generációban a mezőgazdálkodás lehetőségeinek lecsökkenése okozta. „A városodás itt a mezőgazdaságot megtaposta! Nem tudtunk gazdálkodni tovább! Megvettem a traktort, nem engedtek ki velem az országuóra, el kellett adni!” – mondja egyik adatközlőm.<sup>79</sup> Mások egyszerűen csodálják a felgyorsult élettempót: „Az én időmben itt még bicikli is alig volt! Biciklin csak a vasutasok meg a bányászok jártak, a gazdálkodó emberek soha.” Ám az idős barcikaiak nem ezeket a változásokat szánják leginkább. Befejezésként újra nem kívánok pontosabban fogalmazni náluk: „A városiasodás az emberek gondolkodását is megváltoztatta! Kivették belőle a régi szokást, hagyományokat... Addig vasárnap templom után elmentünk a sógoréknál, barátoknál, bárhová. Most ez már nincs: leül mindenki a tévé elé! A régen összekötött rokonságot a tévé szétmargolta! De azért ez még mindig egy kis külön falu a város szélén!”<sup>80</sup>

## **ETHNOGRAPHISCHE AUFZEICHNUNGEN ÜBER KAZINCBARCIKA** (besonders hinsichtlich der Abläufe in der Lebensweise und im Warenaustausch)

Für den Forscher des Volkslebens bedeutet es eine ganz spezielle Aufgabe, die traditionelle Kultur und vor allem die Wirtschaftsethnographie eines Ortes wie *Kazincbarcika* zu untersuchen. Hierbei handelt es sich um ein ganz spezifisches Produkt der wirtschaftlichen Entwicklung in Ungarn nach dem zweiten Weltkrieg, nämlich um eine sogenannte sozialistische Stadt, die aus den Ortschaften *Alsó- und Felsőbarcika*, *Sajókazinc* und *Berente* zusammengelegt worden war. Grundlage hierfür war die Grossindustrie – hier in erster Linie die chemische Industrie – in ihrer regionalen Entwicklung. Im Zuge dieser verschwanden die einstigen Dorfsiedlungen nahezu spurlos von der Landkarte, und einher damit veränderte sich auch die gesamte Lebensweise des Ortes, seine Gesamtantlitz. Mit der vorliegenden Studie will der Autor nicht Kritik üben an der Praxis der ungarischen Wirtschaft während der vergangenen Jahrzehnte, sondern vielmehr eine Untersuchung anstellen, in welcher Art und Weise – gemessen an Mittel- und Osteuropa – sich am Rande einer modernen Industriestadt einzelne Elemente der herkömmlichen Lebensweise erhalten haben, und wie die Tendenzen dieses Wandels auszuwerten sind.

Aufgrund der Forschungen in den Jahren 1988/89 konnte in der herkömmlichen Kultur von Kazincbarcika und in ihren wirtschaftlichen Beziehungen ein ganz spezifischer Zwiespalt festgestellt werden. Charakteristisch für diesen sind die spezifische Kultur im Tal der Sajó, die Anpassung an die Bedingungen in einem Flusstal, das gleichzeitig den Übergang zwischen Tiefebene und Hügellandschaft darstellt, sowie die Anpassung an landschaftliche Gegebenheiten, andererseits aber auch die Verbürgerlichung, die Vielfalt des Wandels in der Kultur, wodurch der Rahmen der ersteren

79. Sgy. 1988.

80. B. I. adatközlő. Sgy. 1988.

Erscheinung immer mehr gesprengt wurde. Der rapide Bevölkerungszuwachs beschleunigte den Wandlungsprozess nur noch. Ständig nahm die Zahl der Neuansiedler zu, und es kam zu einem Generationswechsel. Natürlich hatte die starke Auswirkungen auf die gesellschaftlichen Abläufe, und veränderte das frühere Antlitz der Kultur von Grund auf. In der Studie werden die Einzelheiten dessen aufgeschlüsselt, um somit anhand eines lokalen Beispiels zahlreiche allgemeine Züge beim Wandel der traditionellen Kultur in Ungarn zu beleuchten.

*Gyula Viga*